

KIELELEZO CHA JAMII

**Kielelezo hiki kitaipa jamii maelezo zaidi na kuisaidia kujiandaa
kulinda haki zao.**

NINI KILIFANYIKA?

Mnamo tarehe 8 Novemba 2016, Donald Trump alichaguliwa kuwa rais wa Marekani . Alichukua hatamu za uongozi tarehe 20 Januari 2017.

JE, TUNAJUA NINI?

Donald Trump alifanya kampeni zako kwa msingi wa kutowapenda na kuwachukia wahamiaji. Tunajua kwamba jamii hii ina wasiwasi. Hatujui kwa uhakika kile Donald Trump atafanya, lakini tungependa kukufahamisha kwamba **tupo nawe** kupigania na kutetea haki zetu. Tuko pamoja.

SASA TUFANYEJE?

Utapata maelezo zaidi katika kielelezo hiki:

- ➔ Zungumza na wakili wa uhamiaji kuhusu kesi yako
- ➔ Fanya mpango kuhusu jinsi hali hizi zinavyoweza kuathiri familia yako
- ➔ Jifunze kuhusu haki zako
- ➔ Piga ripoti kuhusu makosa ya chuki
- ➔ Pata maelezo kuhusu kile jiji lako linafanya kulinda jamii zetu
- ➔ Tahadhari na walaghai!

MTOTO WAKO ANA HAKI YA KWENDA SHULE



Shule haiwezi kuuliza
kuhusu hali ya uhamiaji
ya mtoto au ya familia

Ni kinyume cha sheria kwa shule
kukubagua wewe au mtoto wako
kwa sababu ya hali yako ya
uhamiaji, nchi ulikozaliwa, dini,
asili, au rangi.



Ikiwa mtoto wako
anahitaji usaidizi
kujifunza Kiingereza, ana
haki ya kupata mpango
maalum wa kumsaidia



Una haki ya mtoto wako kuwa na mkalimani au
mtafsiri kama sehemu ya elimu yake.





TAARIFA MUHIMU KUHUSU HUDUMA ZA AFYA

Una haki ya kupata huduma za afya bila kujali ni nani
rais wa Marekani.

Huduma za afya ni salama kwa ajili
ya wakazi wote wa New York.
Watoa huduma za afya
hawatafuatilia hali ya uhamiaji ya
wagonjwa.

Ikiwa una sifa stahiki, jisajili katika
mipango ya umma aua ya binafsi
ya afya.
Piga simu **855-355-5777** ili
uzungumze na mshauri wa masuala
ya afya.

Una haki ya kupata usaidizi wa
lugha na wa kifedha kutoka kwa
kila mhudumu wa afya
unayemtembelea New York.

Zahanati na hospitali za kaunti na za
umma ni chaguo la huduma za hali ya
juu kwa bei nafuu kwa watu wote
wanaoishi New York, bila kujali hali
zao za uhamiaji.

MAOFISA WA MLANGONI KWAKO...

USIWARUHUS U WAINGIE BILA WARANTI

Sawa na waliyoy maofisa wa polisi, maofisa wa uhamiaji [hawawezi](#) kuingia kwako bila waranti iliyotiwa saina na jaji.

- [Usiwahi](#) kufungua mlango
- [Waombe](#) wapitishie waranti chini ya mlango au isimamishwe kwenye dirisha
- [Thibitisha](#) kwamba waranti ina jina [lako](#)
- Hata kama maofisa wa uhamiaji wana waranti, kama lina jina la mtu usiyemjua au mtu aliyekuwa akiishi kwako, [hawawezi](#) kuitumia kuingia kwako

Ikiwa [hawana](#) waranti

Ikiwa maofisa wa Uhamiaji hawana waranti au ikiwa waranti ni ya mtu mwingine usiyemjua au mtu asiyeishi kwako, [waambie kwamba huwezi kuwaruhusu waingie bila kibali, au kwamba mtu wanayemtafuta haishi kwako, waombe kwa unyenyekevu kuondoka.](#)

Ikiwa wanamtafuta mtu unayemjua, huna haja ya kuwaambia mahali mtu huyo yuko, waambie wakupe anwani ya kuwasiliana nao, kisha uwaombe waondoke.

Ikiwa [wana](#) waranti

Hata kama maofisa wa uhamiaji wana waranti, [bado una haki zako!](#)

Usiwaambie chochote, sema:

**“NIMEAMUA
KUTUMIA
MAREKEBISHO YA
TANO YA SHERIA
NA NINA HAKI YA
KUWA KIMYA.”**

- [Endelea kusema hivyo](#) wakiamua kukupuuza.
- [Usisaini](#) hati zozote walizo nazo. Ni vyema kushauriwa na wakili kila wakati kama ni sawa kutia saina hati yoyote.
- [Usiwape](#) maofisa wa Uhamiaji hati yoyote inayokutambulisha kutoka nchi yako kama vile pasipoti yako.

Ikiwa watakuamata wewe au watu wengine

Ikiwa maofisa wa Uhamiaji wana waranti na watakuamata wewe au watu wengine kwako, [usitie hati yoyote saina wala kukubali jambo lolote.](#)

- [Kaa na namba](#) ya simu ya wakili unayeweza kumpigia.
- Hakikisha umeficha [namba na hati muhimu sehemu salama nyumbani kwako](#) ambapo wanafamilia au marafiki wanaweza kuzipata ili kukusaidia.

rekodi mawasiliano yenu

Hakikisha mtu mwingine aliye nawe nyumbani anarekodi matukio kwa video au sauti akitumia simu au kifaa kingine. Maofisa wa Uhamiaji wanapoondoka, wewe au mwenzako anaweza kuandika kila kitu anachokumbuka: maofisa wa Uhamiaji walivyokuwa wamevalia, gari walilokuwa nalo, kilichotokea.

ripoti hali ilivyokuwa

Ripoti mara moja kwamba maofisa wa Uhamiaji walikuja kwako.

Kama unaishi katika Jiji la New York, piga simu kwa Asasi ya Kulinda Wahamiaji (Immigrant Defense Project):
212-725-6422

Kama unaishi nje ya Jiji la New York, piga simu kwa United We Dream:
1-844-363-1423

MAOFISA WA BARABARANI...

waulize kama unaweza kwenda

Maofisa wa Uhamiaji wakikusimamisha barabarani na kukuuliza maswali, waulize moja kwa moja kama unaweza kwenda.

Wakikuambia ndiyo, waambie hutaki kujibu maswali yao na uendelea kuenda.

Wakisema huwezi kwenda, waambie:

**“NIMEAMUA
KUTUMIA
MAREKEBISHO YA
TANO YA SHERIA
NA NINA HAKI YA
KUWA KIMYA.”**

usikubali kukaguliwa

Usiruhusu maofisa wa Uhamiaji wakague vitu vyako au mifuko yako.

Waambie:

**“SIJAKUBALI
UKAGUZI HUU.”**

usijibu maswali

Usijibu maswali kuhusu hali yako ya uhamiaji au mahali nchi ulikotoka.

Waambie una haki ya kuwa kimya.

usiwaonyeshe hati zako

Usiwape hati zozote zinazoweza kukutambulisha kutoka nchini mwako (kwa mfano pasipoti yako).

ripoti ulichoshuhudia

Ripoti moja kwa moja kwamba maofisa wa Uhamiaji walikusimamisha.

Kama unaishi katika Jiji la New York, piga simu kwa Asasi ya Kulinda Wahamiaji (Immigrant Defense Project):

212-725-6422

Kama unaishi nje ya Jiji la New York, piga simu kwa United We Dream:

1-844-363-1423

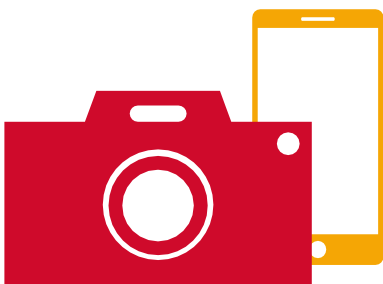
Kusimamishwa na maofisa wa Uhamiaji kunaweza kuhofisha sana, lakini usikimbie au kutoroka, usiwape hati za uongo na usiseme uongo kamwe!



UKISHUHUDIA MAOFISA WA UHAMIAJI WAKIMSHIKA MTU AU WAKIMVAMIA...

rekodi tukio hilo

Una haki ya kupiga picha na kurekodi tukio hilo. Fanya hivyo kutoka umbali salama ili usifanye hali ya kukamatwa au kuvamiwa kuwa mbaya.



nakili

Andika

- ni maofisa wangapi wamehusika
- namba za beji zao (kama unaweza kuona)
- mavazi yao na kile kilichoandikwa kwenye sare au vesti zao
- gari walilokuwa nalo (pamoja na namba ya usajili).

ripoti ulichoshuhudia

Ripoti ulichoshuhudia moja kwa moja!

Kama unaishi katika Jiji la New York, piga simu kwa Asasi ya Kulinda Wahamiaji (Immigrant Defense Project):

212-725-6422

Kama unaishi nje ya Jiji la New York, piga simu kwa United We Dream:

1-844-363-1423

Ikiwa Una Wakili

NI SHARTI WAKILI WAKO....

1. Akufafanulie sheria na chaguo ulizo nazo
2. Akufahamishe kuhusu kesi yako na tarehe au miadi yote ya mahakamani
3. Atie saini kwenye karatasi zote anazoandaa na kuwasilisha kwa serikali kwa niaba yako
4. Akupe nakala za karatasi zote anazowasilisha kwa serikali (hata kama una deni lake)
5. Afafanue kwa maandishi ada zote anazotoza kwa ajili ya huduma
6. Ajibu simu na barua pepe zako kwa upesi
7. AKUHESHIMU kila wakati
8. Aweke taarifa zako kwa siri



Una haki ya:

- KUOMBA ithibati ya kufuzu kwake
- KUPEWA risiti kwa pesa zozote unazolipa
(Tumia hundi au hawala ya pesa KILA WAKATI)
- Kumwachisha kazi wakili wako na kumtafuta mwingine
- Una haki ya kupata nakala ya maombi au hati zozote zinazohusiana na uhamiaji

USIHADAIWE

Usiwahi Kulipa kwa PESA TASLIMU

- Lipa kwa Hundi au Hawala ya Pesa KILA WAKATI!!!

PATA USAIDIZI!!

Fungua www.protectingimmigrants.org

PIGA SIMU ya Moja kwa Moja kwa
Wamarekani Wapya
(800-566-7636)

- Pata mwanasheria au wakili asiyelipiza au anayetoza ada nafuu
- Pokea maelekezo ya kupata asasi za kiraia

WAKILI WAKO KAMWE HATAKIWI:

1. Kukosa kufika mahakamani au katika mahojiano yako bila kukufahamisha mapema
2. Kukushawishi UDANGANYE
3. Kukuomba utie saini kwenye fomu zisizo na kitu au kusaini fomu zilizo na maelezo ya uongo
4. Kuweka hati zako asili
5. Kukuomba uwasilishe hati ghushi



Fomu zote za uhamiaji BILA MALIPO:

www.uscis.gov

EPUKA ULAGHAI

SOMA HATI ZOTE KWA MAKINI kabla ya kutia saini

KAMWE USIWAHI KULIPIA AU KUSAINI Fomu za Uhamiaji zisizo na maelezo au ZENYE MAELEZO YA UONGO

USIMWACHIE mtu yeyote hati zako asili

Toa nakala ya hati zako kila wakati

KUPATA USAIDIZI WA UHAMIAJI

- Wanasheria na wawakilishi walioidhinishwa na Bodi ya Rufaa za Wahamiaji (BIA) pekee ndio wanaoweza kutoa ushauri wa sheria
- Kamwe usimlipe “Notario”, wakala wa usafiri, mtayarisha kodi, au mwandaa fomu ili akuambie ni fomu gani unahitaji au akusaidie kuandaa fomu hizo
- Kujaza ombi lisilo sahihi si kupoteza pesa tu—inaweza kufanya ufukuzwe nchini

IKIWA UNASHUKU KWAMBA SI KWELI, UWEZEKANO NI KWAMBA SI KWELI!!!

- WALAGHAI huahidi wahamiaji manufaa ambayo huwezi hustahiki kupata, lengo ni kupata pesa zako!
- Wanasheria na wawakilishi walioidhinishwa na BIA wanatakiwa kuwa wakweli, hata wanapowasilisha habari mbaya